

Věc C-759/22

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce**Datum doručení:**

15. prosince 2022

Předkládající soud:

Bundesverwaltungsgericht (Spolkový správní soud, Německo)

Datum předkládacího rozhodnutí:

27. září 2022

Žalobce a navrhovatel v řízení o opravném prostředku „Revision“:

Sächsische Ärzteversorgung (Systém sociálního zabezpečení saských lékařů)

Žalovaná:

Deutsche Bundesbank

[V tomto případě jsou skutkové a právní okolnosti v podstatě stejné jako ve věci C-758/22 a položené otázky jsou totožné. Relevantní rozdíly jsou uvedeny níže.

Žalobce je zařízením s částečnou právní subjektivitou Sächsische Landesärztekammer (Saská zemská lékařská komora) pro poskytování péče členům této komory a členům Landestierärztekammer (Zemská veterinární komora) [viz § 6 odst. 1 ve spojení s § 1 Sächsisches Heilberufekammergesetz (saský zákon o komorách zdravotnických profesí) (SächsHKaG) ze dne 24. května 1994 (SächsGVBl. s. 935), naposledy změněného § 18 zákona ze dne 21. května 2021 (SächsGVBl. s. 578), a § 1 Satzung über die Sächsische Ärzteversorgung (statut o Saské lékařské péči) ve znění ze dne 28. června 2008 (ÄBS 10/2008 s. 515), naposledy změněného 6. dodatkem statutu ze dne 19. června 2021 (ÄBS 09/2021S. 18) – dále jen: Statut].

Povinní členové Landesärztekammer a Landestierärztekammer přináleží žalobci jako povinní členové ze zákona v souladu se statutem (viz § 6 odst. 1 ve spojení s §§ 1 a násl. SächsHKaG ve spojení s § 1 a §§ 9 a násl. statutu). V zásadě sem patří všichni lékaři a veterináři, kteří jsou oprávněni k výkonu povolání ve Svobodném státě Sasko a vykonávají zde praxi nebo zde mají hlavní bydliště.

Žalobce jakožto zařízení s částečnou právní subjektivitou Sächsische Landesärztekammer plní hlavní funkci sociálního zabezpečení popsanou v čl. 1 odst. 1 první a druhé větě nařízení (EU) 2018/231 tím, že působí jako finanční zprostředkovatel a poskytuje svým členům starobní, pozůstalostní a invalidní důchody financované z příspěvků. Zbývá vyjasnit, zda má být klasifikován jako finanční kvazikorporace subsektoru S. 129 ESA, nebo zda má být vyňat z oznamovací povinnosti jako součást fondů sociálního zabezpečení.

Finanční kvazikorporace zahrnují subjekty, které vedou plnohodnotné účetnictví, ale nemají vlastní právní subjektivitu. Jejich hospodářské a finanční chování se liší od chování jejich vlastníků a je podobné chování kapitálových společností, u nichž se má za to, že mají svobodu rozhodování. Proto jsou považovány za institucionální jednotky (příloha A č. 2.13 písm. f) ESA). Žalobce má jako zařízení Landesärztekammer s částečnou právní subjektivitou plně účetní pravomoci (§ 8 statutu). Přestože nemá vlastní právní subjektivitu, je organizačně a ekonomicky nezávislý na Komoře a má rozsáhlou autonomii. Své úkoly plní v souladu se zákonem a statutem vlastními orgány na vlastní odpovědnost a z vlastních prostředků, které jsou odděleny od majetku komory. Tím se stává ekonomicky aktivní, může být nositelem práv a povinností, účastnit se právních úkonů a vytvářet závazky, za které ručí svým majetkem. Pokud by byl klasifikován jako tržní producent svých důchodových dávek, podléhal by jako finanční kvazikorporace ve smyslu přílohy A č. 2.13 písm. f) ESA podle článku 1 č. 2 nařízení (EU) 2018/231 ve spojení s čl. 1 č. 2, čl. 2 odst. 2 písm. a) a odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2533/98 ze dne 23. listopadu 1998 o shromažďování statistických informací Evropskou centrální bankou o shromažďování statistických informací Evropskou centrální bankou (Úř. věst. L 318 s. 8) a přílohy A č. 2.13 písm. f), č. 2.55 a násl. a č. 2.105 ESA [předmětné ohlašovací povinnosti].